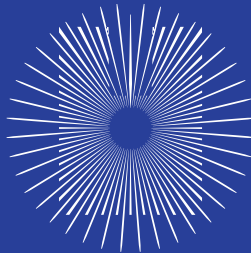


Cathédrale Notre-Dame de Paris

Mardi 14 octobre 2025

GLORIA ! BACH, VIVALDI

 MUSIQUE
SACRÉE
À NOTRE-DAME DE PARIS



NOTRE DAME
DE PARIS

**Monseigneur Olivier Ribadeau Dumas,
Recteur-Archiprêtre de la Cathédrale Notre-Dame de Paris,
vous souhaite la bienvenue à ce concert
de Musique Sacrée à Notre-Dame de Paris.**

ÉTUDIANTS DES DÉPARTEMENTS DE MUSIQUE ANCIENNE
ET DES DISCIPLINES VOCALES DU CONSERVATOIRE DE PARIS

MAÎTRISE NOTRE-DAME DE PARIS
EMILIE FLEURY, cheffe de chœur

HENRI CHALET, direction

PROGRAMME

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Cantate BWV 12 Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen

Cantate BWV 131 Aus der Tiefen rufe ich, Herr, zu dir

Antonio Vivaldi (1678-1741)

Gloria RV 589

DURÉE DU CONCERT : 1h20 ENVIRON
CONCERT SANS ENTRACTE

**CONSERVATOIRE
NATIONAL SUPÉRIEUR
DE MUSIQUE ET
DE DANSE DE PARIS**

**MUSIQUE
SACRÉE**
À NOTRE-DAME DE PARIS

Coproduction Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris (Stéphane Pallez, présidente, Émilie Delorme, directrice) – Musique Sacrée à Notre-Dame de Paris (Emmanuel Brochier, président, Henri Chalet, directeur)

EN QUELQUES MOTS

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
*Cantate BWV 12 Weinen, Klagen,
Sorgen, Zagen*
*Cantate BWV 131 Aus der Tiefen rufe
ich, Herr, zu dir*

Il est tentant d'appréhender le vaste corpus des cantates sacrées de Johann Sebastian Bach comme un tout monolithique, comme si toutes ces partitions constituaient les pierres taillées d'un seul et vaste monument édifié à la gloire de Dieu. Mais pour qui regarde de plus près, chaque cantate prend au fur et à mesure le visage d'une pierre précieuse taillée de manière spécifique, la somme étant, il est vrai, unifiée par la chose qui leur est commune, à savoir la foi inébranlable de leur auteur.

Bien que Bach n'ait pas daté ses partitions, ce qui rend difficile toute chronologie précise, il apparaît clairement que la période de Leipzig fut centrale dans la constitution de son impressionnant catalogue de cantates. Pour autant, ses premières contributions – aujourd'hui en grande partie perdues – remontent probablement à ses années d'Arnstadt (1703-1707), de Mühlhausen (1707-1708) et surtout de Weimar (1708-1716). À l'inverse, la période de Köthen (1717-1723), si féconde pour la musique instrumentale, se révéla presque stérile en matière d'œuvres vocales sacrées, en raison du contexte religieux strict de la cour calviniste du prince Léopold.

Composée très probablement à Mühlhausen en 1707 alors que Bach était organiste à l'église Saint-Blaise, la *Cantate BWV 131 Aus der Tiefen rufe ich, Herr, zu dir* compte ainsi parmi les toutes

premières cantates du futur Cantor de Leipzig. Malgré son jeune âge (22 ans), celui-ci y déploie déjà une profonde intensité spirituelle. L'influence de Schütz et de Buxtehude s'y fait aussi sentir. Fondée sur le psaume 130 (*De profundis clamavi*) et insérant deux strophes d'un choral, l'œuvre s'organise en cinq sections qui illustrent la prière fervente d'un homme accablé par ses fautes mais réconforté par l'espérance en Dieu.

L'ambition de Bach le conduisit à quitter Mühlhausen pour arriver en 1708 à la cour de Weimar. En 1714, il fut nommé *Konzertmeister* de l'orchestre de la cour et se vit confier la composition de cantates, le maître de chapelle Johann Samuel Drese étant âgé et malade. Ces œuvres portent la double marque des styles français et italien. Bach s'était notamment plongé dans la musique de Vivaldi, dont il transcrivit plusieurs concertos, influence directement perceptible dans l'écriture des cantates de cette période. Le musicien s'intéressa par ailleurs au modèle de livret proposé par Erdmann Neumeister, qui s'inspirait de la cantate profane italienne et introduisait l'alternance entre récitatifs et arias *da capo* dans la cantate d'église.

La *Cantate BWV 12 Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen*, la deuxième cantate que Bach composa après avoir été nommé *Konzertmeister*, suit ce schéma. La première exécution de la *BWV 12* eut lieu en 1714 lors du troisième dimanche après Pâques. Elle est basée sur un livret rédigé par un poète de la cour (probablement Salomon Franck) qui nous mène de la souffrance la plus profonde à la confiance en la volonté divine.

Antonio Vivaldi (1678-1741) *Gloria RV 589*

Auteur de plusieurs centaines de concertos, Vivaldi fut longtemps perçu uniquement à travers sa musique instrumentale. Et lorsque sa production vocale fut redécouverte, c'est d'abord son vaste répertoire profane qui attira l'attention, laissant encore dans l'ombre son œuvre sacrée, pourtant riche d'une quarantaine de compositions.

Il faut dire que dans l'Italie baroque, il était rare qu'un compositeur-violoniste brille dans des domaines aussi séparés que la musique vocale et la musique instrumentale. Arcangelo Corelli, Pietro Locatelli, Giuseppe Tartini, tous violonistes qu'ils soient, n'ont pratiquement composé aucune musique vocale car les compositeurs devaient souvent interpréter leur propre musique. Il n'y eut bien que Vivaldi pour contourner le précepte qui voulait que les compositeurs de musique vocale soient des clavecinistes ou d'anciens chanteurs devenus maîtres de chapelle, grâce à de solides soutiens dans la société riche (le père de Vivaldi était, lui, un simple barbier devenu violoniste).

La première opportunité de Vivaldi pour composer de la musique vocale sacrée intervint en 1703 lorsque, à peine nommé prêtre, il dirigea l'ensemble instrumental de l'Ospedale della Pietà, une institution religieuse située à Venise au sein de laquelle des jeunes filles orphelines ou abandonnées recevaient une éducation purement musicale. La Pietà conservait un chœur et un orchestre très réputé

dans les environs, qui progressa encore lorsqu'en 1713 Vivaldi devint dans les faits chef de chœur. Disposant véritablement de l'un des meilleurs ensembles vénitiens, voire d'Europe, Vivaldi composa de grandes pages liturgiques qui déployaient une écriture à la fois exigeante et expressive, à la mesure du talent des jeunes musiciennes. Le *Gloria en ré majeur RV 589* fait partie des chefs-d'œuvre de cette période.

Musique théâtrale, frémissante, tour à tour puissante et chatoyante – et même légère –, l'ouvrage mérite, on ne peut plus, sa place singulière dans le corpus vivaldien. À l'origine envisagée comme des chants de louanges adressés après le pardon, l'œuvre est aussi festive que virtuose car Vivaldi n'hésite pas à souligner certains mots clés, selon le schéma très précis des affects que toute l'Europe baroque possédait en commun, sans jamais perdre de vue l'unité de la pièce. Ainsi, le style « antique » propre à l'exécution de la musique sacrée (entièrement incarné ici dans l'immense fugue conclusive du *Cum sancto spirito*) s'allie aux dernières découvertes en matière d'expressivité de la voix, et constitue ainsi l'une des plus grandes réussites du compositeur. Plus encore, c'est dans le style cérémoniel, et dans le pastoralisme de *Domine Deus, Rex cœlestis* et de son rythme de sicilienne, sans oublier l'ample deuxième mouvement en si mineur *Et in terra pax*, que Vivaldi témoigne de la puissance de son intériorité religieuse et spirituelle.

Cantate BWV 12 Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

SINFONIA

CHŒUR

Weinen, Klagen,	Les pleurs et les lamentations,	<i>Weeping, wailing</i>
Sorgen, Zagen,	Les tourments, le découragement	<i>Grieving, fearing,</i>
Angst und Not	L'angoisse et la détresse,	<i>Dread and need</i>
Sind der Christen	Voilà le pain de larmes	<i>Are the Christians'</i>
Tränenbrot,	des chrétiens	<i>tearful bread,</i>
Die das Zeichen Jesu tragen.	Qui portent le signe de Jésus.	<i>Them the sign of Jesus bearing.</i>

RÉCITATIF [ALTO]

Wir müssen	Il nous faut traverser	<i>We must pass through</i>
durch viel Trübsal	bien des tribulations	<i>great sadness</i>
in das Reich Gottes	pour entrer	<i>that we come</i>
eingehen.	dans le Royaume de Dieu.	<i>into God's kingdom.</i>

AIR [ALTO]

Kreuz und Krone	Croix et couronne	<i>Cross and crown</i>
sind verbunden,	sont associées,	<i>are joined together,</i>
Kampf und Kleinod	le combat et le trophée	<i>Gem and conflict</i>
sind vereint.	de la victoire sont liés.	<i>are made one.</i>
Christen haben alle Stunden	Les chrétiens ont à tout moment	<i>Christians must at every hour</i>
Ihre Qual	Leurs tourments	<i>Have their torment</i>
und ihren Feind,	et leurs ennemis,	<i>and their foe,</i>
Doch ihr Trost	Mais les plaies du Christ	<i>But Christ's wounds</i>
sind Christi Wunden.	sont leur réconfort.	<i>shall be their comfort.</i>

AIR [BASSE]

Ich folge Christo nach,	Je suis l'exemple du Christ,	<i>I'll follow after Christ,</i>
Von ihm will ich nicht lassen	de lui je ne veux me séparer	<i>I will not e'er forsake him</i>
Im Wohl und Ungemach,	Pour le meilleur et pour le pire,	<i>In health and in distress,</i>
Im Leben	Dans la vie	<i>In living</i>
und Erblassen.	comme dans la mort	<i>and in dying.</i>
Ich küsse Christi Schmach,	J'embrasse le Christ humilié,	<i>I kiss of Christ his shame,</i>
Ich will sein Kreuz umfassen.	Je veux étreindre sa croix.	<i>I'll take his cross unto me.</i>

AIR [TÉNOR]

Sei getreu, alle Pein	Sois fidèle, car toute peine	<i>Be steadfast, every pain</i>
Wird doch nur ein Kleines sein.	ne sera que peu de chose	<i>Will have but a trifle been.</i>

Nach dem Regen
Blüht der Segen,
Alles Wetter geht vorbei.
Sei getreu, sei getreu!

Après la pluie
Fleurit la bénédiction,
Tous les tourments s'éloignent.
Sois fidèle, sois fidèle !

*After showers
Blessing flowers,
Every tempest will have past.
Be steadfast, be steadfast.*

CHORAL

Was Gott tut,
das ist wohlgetan
Dabei will ich verbleiben,
Es mag mich
auf die rauhe Bahn
Not, Tod
und Elend treiben,
So wird Gott mich
Ganz väterlich
In seinen Armen halten:
Drum laß ich ihn nur walten.

Ce que Dieu fait,
cela est bien fait.
Je veux m'y tenir,
Sur mon âpre chemin
peuvent bien me traquer
la misère, la mort
et la détresse
Je sais que Dieu
en bon père
me gardera en ses bras :
C'est pourquoi
je laisse faire le Ciel.

*What God doth,
that is rightly done,
To that will I be cleaving,
Though out upon
the cruel road
Need, death
and suffering drive me,
E'en so will God,
All fatherhood,
Within his arms enfold me:
So I yield him all power.*

Cantate BWV 131 Aus der Tiefen rufe ich, Herr, zu dir Johann Sebastian Bach

CHŒUR

Aus der Tiefen rufe ich,
Herr, zu dir.
Herr, höre meine Stimme,
lass deine Ohren merken auf
die Stimme meines Flehens!

Des profondeurs je crie
vers toi, Seigneur.
Seigneur, écoute ma voix,
Que tes oreilles entendent
la voix de mes supplications !

*From the depths now I call,
O Lord, to thee.
Lord, hear my voice's crying,
and let thine ears consider well
the voice of my complaining.*

ARIOSO [BASSE]

ET CHORAL [SOPRANO]

So du willst, Herr,
Sünde zurechnen,
Herr, wer wird bestehen ?
Erbarm dich mein
in solcher Last,
Nimm sie aus meinem Herzen,
Dieweil du sie gebüßet hast
Am Holz

Si tu retiens les fautes,
Seigneur,
Seigneur, qui subsistera ?
Aie pitié de moi,
sous un tel fardeau,
ôte-le de mon cœur,
Puisque tu l'as expié
sur le bois de la Croix,

*If thou wilt, Lord,
mark what is sinful,
Lord, who will abide it?
Have mercy on me
in such grief,
Remove it from my bosom,
Because thou hast now paid for it
On wood*

mit Todesschmerzen,
Denn bei dir
ist die Vergebung,
dass man dich fürchte.
Auf dass ich nicht
mit großem Weh
In meinen Sünden untergeh,
Noch ewiglich verzage.

dans les affres de la mort.
Car auprès de toi
est le pardon,
pour que l'on te craigne.
Afin que je ne meure pas
dans les grands tourments
de mes péchés
Ni ne désespère éternellement.

*with pains of dying,
For with thee
there is forgiveness,
that we might fear thee.
So that I might with grievous woe
Within my sinful state
not die,
Nor give up hope forever.*

CHŒUR

Ich harre des Herrn,
meine Seele harret,
und ich hoffe auf sein Wort.

J'attends le Seigneur,
mon âme attend,
Et j'espère en sa parole.

*I wait for the Lord,
this my spirit waiteth,
and I put trust in his word.*

AIR [TÉNOR]

ET CHORAL [ALTO]

Meine Seele wartet auf den Herrn
von einer Morgenwache
bis zu der andern.

Mon âme attend le Seigneur
plus que les veilleurs
l'aurore.

*My spirit waiteth for the Lord
from one morning watch
to the next watch.*

Und weil ich denn in meinem Sinn,
Wie ich zuvor geklaget,
Auch ein betrübter Sünder bin,
Den sein Gewissen naget,
Und wollte gern
im Blute dein
Von Sünden abgewaschen sein
Wie David und Manasse.

Et puisque dans mon esprit,
comme je me lamentais avant,
Je suis aussi un pécheur affligé
Que sa conscience ronge,
Et que je voudrais bien,
en ton sang
Être lavé de mes péchés
Comme David et Manassé.

*Especially that in my heart,
As I have long lamented,
I, too, an anxious sinner am,
Who is by conscience rankled,
And would so glad
within thy blood
From sinfulness be washed and pure
Like David and Manasseh.*

CHŒUR

Israel hoffe auf den Herrn;
denn bei dem Herrn
ist die Gnade
und viel Erlösung bei ihm.
Und er wird Israel erlösen
aus allen seinen Sünden.

Israël espère dans le Seigneur
Car près du Seigneur
est la grâce,
près de lui l'abondance du rachat.
C'est lui qui rachètera Israël
de toutes ses fautes.

*Israel, trust thou in the Lord;
for with the Lord
there is mercy,
and much redemption with him.
And he will Israel deliver
from all of his transgressions.*

Gloria RV 589

Antonio Vivaldi (1678-1741)

Gloria in excelsis Deo.	Gloire à Dieu, au plus haut des cieus,	<i>Glory to God in the highest,</i>
Et in terra pax hominibus bonæ voluntatis.	Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.	<i>and on earth peace to people of good will.</i>
Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te.	Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons, nous te glorifions,	<i>We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you,</i>
Gratias agimus tibi	nous te rendons grâce,	<i>we give you thanks</i>
Propter magnam gloriam tuam.	pour ton immense gloire,	<i>for your great glory,</i>
Domine Deus, Rex cœlestis, Deus Pater Omnipotens.	Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.	<i>Lord God, heavenly King, O God, almighty</i>
Domine Fili unigenite Jesu Christe.	Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,	<i>Father, Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,</i>
Domine Deus, Agnus Die, Filius Patris.	Seigneur, Dieu, Agneau de Dieu, le fils du Père ;	<i>Lord God, Lamb of God, Son of the Father,</i>
Qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.	Toi qui enlèves les péchés du monde, prends pitié de nous ; Toi qui enlèves les péchés du monde, reçois notre prière ;	<i>you take away the sins of the world, have mercy on us ; you take away the sins of the world, receive our prayer ;</i>
Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.	Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.	<i>you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us.</i>
Quoniam tu solus sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus. Jesu Christe.	Car toi seul es Saint, toi seul es Seigneur, toi seul es le Très-Haut : Jésus Christ,	<i>For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ,</i>
Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris. Amen.	avec le Saint-Esprit Dans la gloire de Dieu le Père. Amen.	<i>with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.</i>



© DR

HENRI CHALET

Direction

Chef de chœur et chef d'orchestre, Henri Chalet est directeur de la Maîtrise Notre-Dame de Paris depuis 2014, après avoir assuré les fonctions d'assistant auprès de Lionel Sow.

Diplômé du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris dans les classes d'écriture et du CNSMD de Lyon en direction de chœur, Henri Chalet dirige, de 2010 à 2017, le jeune chœur de Paris au Département Supérieur pour Jeunes Chanteurs / CRR de Paris. Il succède à ce poste à Laurence Equilbey et Geoffroy Jourdain dont il était l'assistant.

Il est jusqu'en 2011 directeur artistique de la Maîtrise de Saint-Christophe de Javel avec laquelle il enregistre entre autres le *Requiem* de Duruflé et les *Psaumes* d'Yves Castagnet (créations). De 2011 à 2013, il est régulièrement appelé à préparer le Chœur de l'Orchestre de Paris.

Avec le jeune chœur de Paris, il participe à des enregistrements prestigieux en compagnie de N. Dessay, K. Deshayes, Ph. Cassard ou encore avec M.-N. Lemieux et l'Orchestre national de France, ainsi qu'avec S. Devieille et l'orchestre Les Ambassadeurs.

Avec la Maîtrise Notre-Dame de Paris, il dirige ou prépare pour des chefs invités de grands monuments de la musique sacrée tels que les *Vêpres de la Vierge* de Monteverdi, le *Magnificat* et les *Passions selon Saint Jean et Saint Matthieu* de Bach, la *Création* de Haydn,

le *Requiem* de Mozart, *Un Requiem Allemand* de Brahms, la *Missa Solemnis* de Beethoven, la *Messe* de Stravinsky, le *Te Deum pour Notre-Dame* de Th. Escaich, les *Vêpres* de Ph. Hersant...

Il a ainsi pu collaborer avec de grands chefs tels que D. Reiland, J. Nelson, S. Jeannin, G. Dudamel, R. Pichon, E. Haïm, A. Altinoglu...

La notoriété de ces postes lui permet d'être chef invité par des lieux et des ensembles prestigieux en France (Théâtre des Champs-Élysées, Opéra-Comique, Opéra national de Paris, Auditorium du Louvre, Orchestre national Auvergne-Rhône-Alpes à l'Opéra de Clermont-Ferrand et l'Opéra de Vichy...) et à l'international (Orchestre national d'Ukraine, Muziekgebouw d'Amsterdam, Tchaikovsky Hall de Moscou, Clare College de Cambridge, Philharmonie du Luxembourg, Chœur de la Radio de Budapest, Lincoln Center et Cathédrale St-Patrick de New York...).

Organiste de formation, diplômé des CRR de Paris et Boulogne-Billancourt, il a été cotitulaire des grandes orgues de Notre-Dame de Versailles jusqu'en 2014.

Lors des offices de réouverture de Notre-Dame de Paris les 7 et 8 décembre 2024, il dirige la Maîtrise devant de nombreux chefs d'États et personnalités ainsi que plus d'un milliard de téléspectateurs dans plus de 130 pays.

En 2025, Henri Chalet est promu officier des Arts et des Lettres.



© Marie-Christine Bertin

ÉMILIE FLEURY

Cheffe de chœur

Émilie Fleury est cheffe du Chœur d'enfants et du Jeune Ensemble de la Maîtrise Notre-Dame de Paris depuis 2007, après avoir été assistante de Lionel Sow.

Formée au CRR de Besançon (violin, écriture, analyse, chant) et diplômée du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon (direction de chœur) et de l'Université Paris-Sorbonne (musicologie), elle suit également divers enseignements en direction d'orchestre (École Normale de Paris, CRR de Lille), musique médiévale (Centre de Musique Médiévale de Paris, École du Chœur grégorien de Paris), et intègre plusieurs années l'Ensemble Discantus (direction Br. Lesne).

Passionnée par la pédagogie et la transmission au sens large, elle est amenée à diriger la Maîtrise de l'Opéra de Lyon en 2004-2005. Elle prépare et dirige les chœurs d'enfants et d'adolescents de la Maîtrise Notre-Dame de Paris pour diverses productions en France (Cathédrale Notre-Dame de Paris, Philharmonie de Paris, Opéra de Lille, Abbaye royale de Fontevraud, Théâtre du Châtelet...) et à l'étranger (Madrid, Londres) et collabore avec des chefs tels D. Reiland, J. Nelson, L. Warinsky, Sir R. Norrington, M. Pascal...

Avec la Maîtrise Notre-Dame de Paris, elle crée et enregistre *Le Livre de Notre-Dame*

(prix Olivier Messiaen de l'Académie du disque lyrique, 2013) ainsi que *Demain dès l'aube et autres poèmes mis en musique par Julien Joubert* (commande de l'Académie musicale de Villecroze, 2024). Elle est également directrice artistique sur plusieurs enregistrements discographiques de la Maîtrise : *Noël à Notre-Dame* (2017), *Pâques à Notre-Dame* (2022) et *Magnificat*, disque officiel de la réouverture de Notre-Dame.

Depuis 2009, Émilie Fleury est par ailleurs cheffe-adjointe du Chœur de l'Armée française, au grade de Commandante. Elle assure la direction et la préparation de nombreux concerts et commémorations officielles, et a l'occasion de se produire dans de prestigieuses institutions (Panthéon, Opéra royal de Versailles, Radio France, Opéra de Bordeaux, Cathédrale de Lyon, institutions nationales...) avec des orchestres tels que l'Orchestre de la Garde républicaine, l'Orchestre Philharmonique et le Chœur de Radio-France, l'ensemble Le Balcon et des chefs comme K. L. Wilson, H. Niquet, J.-C. Spinosi...

En 2025, elle est nommée Chevalière des Arts et des Lettres.

MAÎTRISE NOTRE-DAME DE PARIS

Dans le cadre de son établissement d'enseignement artistique spécialisé reconnu par l'État (ministère de la Culture), la Ville de Paris et l'Association diocésaine de Paris, la Maîtrise Notre-Dame de Paris assure un enseignement complet à destination des chanteurs, de l'initiation à la formation professionnelle. Elle accueille chaque année près de 150 maîtrisiens et maîtrisiennes de 5 à 28 ans, répartis selon leur âge dans quatre chœurs. L'équipe pédagogique de 25 professeurs dispense plus de 5000 heures de cours par an. Dans chaque formation, tous les répertoires sont abordés, de la musique médiévale à la musique contemporaine, tant dans le domaine de la musique profane que dans celui de la musique sacrée.

Le **JEUNE ENSEMBLE** est ouvert aux lycéens de 15 à 18 ans, scolarisés dans un établissement parisien assurant un double-cursus.

À son issue, les élèves qui le souhaitent peuvent présenter le concours pour rejoindre le Chœur d'adultes, formation diplômante et professionnalisante.

Le **CHŒUR D'ADULTES** est ouvert aux chanteurs de 18 à 28 ans souhaitant se professionnaliser. Les étudiants suivent une formation extrêmement dense : technique vocale, chœur, chef de chant baroque et romantique, théâtre, respiration, formation musicale, écriture et initiation à la direction de chœur. Ce cursus est sanctionné par le Diplôme d'Études Vocales de Notre-Dame de Paris et le Diplôme d'Études Musicales de la Ville de Paris (DEM), dominante chant. Il prépare les chanteurs à devenir solistes, à intégrer des chœurs professionnels ou à poursuivre leurs études dans les écoles supérieures (CNSMD...).

CONSERVATOIRE NATIONAL SUPÉRIEUR DE MUSIQUE ET DE DANSE DE PARIS

Fondé en 1795, le Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris, dirigé par Émilie Delorme, est le premier établissement public français pour la transmission des arts musicaux et chorégraphiques.

Selon le Classement QS 2025, il est le troisième meilleur au monde pour les arts du spectacle. Ses nombreux partenariats internationaux et la renommée de ses professeurs et anciens étudiants en font une référence internationale.

Le Conservatoire mène une politique ambitieuse de création, de recherche et d'ouverture aux publics, grâce à une riche programmation de concerts, spectacles de danse, conférences, cours et colloques, gratuits et ouverts à tous.

Le Conservatoire trouve ainsi naturellement sa place dans l'archipel formé avec la Philharmonie de Paris et la Cité de la Musique, La Villette et le Centre national de la danse (CND), où création, interprétation, recherche et transmission se mêlent pour constituer un ensemble unique en Europe.

L'établissement accueille près de 1 400 étudiantes et étudiants.

www.conservatoiredeparis.fr

DISTRIBUTION

Maîtrise Notre-Dame de Paris

Jeune Ensemble

Mahaut Adrian
Marie-Lise Bula
Mélissane Cézard
Gabrielle Dessay-Gravier
Georges Durin
Jean-Pierre Gay-Diaz
Marie Kollannur
Anastasie Lucas de Lestanville
Chiara Maestracci
Pierre Markoff
Émilien Provost
Nina Salbert
Aurélien Segarra
Éloïse Velasco Martinez
Arthur Wahringer

Chœur d'adultes

SOPRANOS

Lucile Bourgeat
Anouck Fdida-Gombrowicz
Marie-Cécile Hébert *
Marie-Josée Matar
Lison Ratier*
Alix Sharpin *

ALTOS

Louise Bianco
Joséphine Geoffray
Marina Lujua Bellido
Nélya Mokhtari
Violette Saraf Derat *
Gabrielle Sorin
Margarita van Dommelen *

TÉNORS

Cyril Drancourt
Christian Ploix
Andraina Rakotonirina
Manoëla Randrianarimanana
Harry Rantoanina
Marc Valero
Yingjie Zheng

BASSES

Carlos Arturo Builes Vélez
Thomas Champion
Gabriel Luca de Souza Ribas
Louis Dumont
Pierre-Emmanuel Graindorge
Adlane Guemroud
Matthieu Lécuyer *

Étudiants des départements de musique ancienne et des disciplines vocales du Conservatoire de Paris

VIOLONS / ALTOS

Rébecca Normand-Condât
Zarah-Maya Gardenat Pun
Kanji Nakanishi
Aude Béard
Ariane Kerouanton
Hadewych de Vos
Coline Moreau
Artémis Mauche
Hyérine Lassalle

VIOLONCELLES

Robin de Talhouët
Victor Lancelot Mahé

CONTREBASSE

Lukas Carrillo Elgueta

HAUTBOIS

Cécile Chartrain
Aseman Esmaeilzadeh

TROMPETTE

Arthur Dizin

BASSON

Timothée Marcon

ORGUE

Mariia Zaichikova
Guido Garcia Sánchez

CHANT

Mejandresy Andrianjafy, ténor *
Marius Valero, baryton *

* Solistes

MUSIQUE SACRÉE À NOTRE-DAME DE PARIS

La musique a toujours fait partie intégrante de la vie de la Cathédrale Notre-Dame de Paris.

C'est alors même que s'élevaient les voûtes en ogive, lancées en plein ciel pour constituer le chœur de l'église, que naissait l'École de Notre-Dame avec ses grandes polyphonies. À l'audace des bâtisseurs de cathédrales répondait celle des musiciens.

Depuis lors, la tradition musicale de Notre-Dame de Paris s'est maintenue au plus haut niveau et chaque génération est venue apporter sa pierre au prestigieux édifice que constitue l'histoire musicale de la Cathédrale.

Musique Sacrée à Notre-Dame de Paris est une association Loi 1901, créée en 1991 par la Ville de Paris, le Ministère de la Culture et l'Association Diocésaine de Paris.

École de chant, elle a également en charge la coordination de l'ensemble de la musique dans la Cathédrale.

Héritiers d'une tradition musicale séculaire sans cesse renouvelée, instrumentistes et chanteurs ont la mission et le privilège de pouvoir exécuter, enseigner et faire vivre le patrimoine musical de la Cathédrale.

L'association a pour missions principales :

- La formation musicale des chanteuses et chanteurs de la Maîtrise Notre-Dame de Paris ;
- L'organisation d'une saison de concerts et d'auditions ;
- L'animation liturgique de plus de 1 200 offices par an ;
- La diffusion des répertoires et le soutien à la création contemporaine, en partenariat avec des compositrices et compositeurs actuels et par le biais d'enregistrements discographiques régulièrement récompensés par la critique ;
- L'ouverture culturelle et artistique à travers de nombreux partenariats, notamment avec Cultures du Cœur Paris, l'Hôpital européen Georges Pompidou et l'Académie musicale de Villecroze.

Ces missions sont rendues possibles grâce à un dispositif vocal très complet comprenant quatre chœurs maîtrisiens : la Pré-Maîtrise, le Chœur préparatoire et le Chœur d'enfants, le Jeune Ensemble, le Chœur d'adultes.

Musique Sacrée à Notre-Dame de Paris contribue au lancement de la carrière de jeunes chanteurs. L'association a également mis en place au fil des années des partenariats pédagogiques et artistiques avec des structures musicales de premier plan, tant françaises qu'internationales, qui facilitent l'insertion professionnelle.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT : Emmanuel Brochier

VICE-PRÉSIDENT : Père Guillaume Normand (*Vice-recteur de la Cathédrale Notre-Dame de Paris*)

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL : Bruno Cousin (*Représentant de l'Association Diocésaine de Paris*)

TRÉSORIER : François Cézard

ADMINISTRATEURS : Philippe de Cossé Brissac, Thierry Escaich, Lila Forcade, Sofi Jeannin, Olivier Josse, Sarah De Lencquesaing, Julien Marion, Anne Postel-Vinay, Monseigneur Olivier Ribadeau Dumas (*Recteur-archiprêtre de la Cathédrale Notre-Dame de Paris*)

PERSONNALITÉS INVITÉES : Isabelle Risbourg (*Direction régionale des affaires culturelles Île-de-France*), Séverine Féron (*Direction des Affaires Culturelles de la Ville de Paris*), Olivier Courau (*Commissaire aux comptes*)

ÉQUIPE ADMINISTRATIVE

DIRECTION GÉNÉRALE ET ARTISTIQUE

Henri Chalet

DIRECTION ADJOINTE, MÉCÉNAT

Adeline Crépet

DIRECTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIÈRE

Florence Scholten

PRODUCTION

Marie-Céline Lesgourgues (*Responsable de production*)

Marie-Eloïse Vinot (*Attachée de production*)

PÉDAGOGIE

Nathalie Chevallier (*Coordination pédagogique Jeune Ensemble et Chœur d'adultes*)

Odile de Ruy (*Coordination pédagogique Pré-Maîtrise et Chœur d'enfants*)

BIBLIOTHÈQUE, ACTIONS CULTURELLES

ET LITURGIE

Marie Sarlin

COMMUNICATION

Clément Vialle

MOYENS GÉNÉRAUX

Lucas Poncie

SECRÉTARIAT

Susan Ibrahim

ATTACHÉE DE PRESSE

Hélène Segré

ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE

CHEFS DE CHŒUR

Daniel Asensio

Romane Belliot

Henri Chalet

Émilie Fleury

TECHNIQUE VOCALE

Rosa Dominguez

Muriel Ferraro

Valérie Guillorit

Cécile Pierrot

Agathe Trébuçq

CHEFS DE CHANT

Philippe Biros

Yves Castagnet

Adrienne Dubois

Anne-Laure Mahieux

Margot Modier

CHANT GRÉGORIEN

Henri Chalet

Émilie Fleury

Jiyoung Kim

FORMATION MUSICALE

Pierre Cambourian

Isabel Tosoni

HISTOIRE DE LA MUSIQUE

Isabel Tosoni

THÉÂTRE

Clara Brenier

Vincent Vittoz

ÉVEIL CORPOREL

MÉTHODE FELDENKRAIS

Alessandro Candini

PIANISTES ACCOMPAGNEURS

Valentin Balster

Lucas Belkhiri

Anne Bertin-Hugault



Philippe Maillard Productions a accompagné Musique Sacrée à Notre-Dame de Paris pour l'élaboration de la saison de concerts 2025-2026 de la Cathédrale Notre-Dame de Paris.

NOTRE DAME

DE PARIS

Musique Sacrée à Notre-Dame de Paris remercie chaleureusement les équipes de la **Cathédrale Notre-Dame de Paris** pour leur soutien, et en particulier la régie pour son aide dans la mise en place de ce concert : Laurent Prades, Aurélien Pasquet, Joseph Chantôme, Matthieu Perrin.

Couverture : ©Julio Piatti

Impression : Launay, Paris

DEVENEZ DONATEUR DU PATRIMOINE MUSICAL DE NOTRE-DAME DE PARIS !

Notre-Dame de Paris est bien plus qu'un chef-d'œuvre architectural : c'est un symbole vivant, où la musique sacrée sublime l'histoire et l'émotion. À travers l'Association Musique Sacrée à Notre-Dame de Paris, la Maîtrise Notre-Dame de Paris forme de jeunes talents et perpétue un héritage musical unique. Aujourd'hui, votre don peut faire la différence. En devenant donateur, vous soutenez cette école d'excellence et permettez à la musique de continuer à résonner dans ce lieu emblématique, touchant les cœurs du monde entier.

Faites un don !



Par Chèque à l'ordre de MSNDP, à envoyer au
39 boulevard Saint-Germain 75005 Paris,
à l'attention d'Adeline Crépet

Par Virement bancaire sur le compte de l'association :
IBAN : FR76 3006 6101 2100 0103 9000 132 - BIC : CMCIFRPP

Via Hello Asso en scannant le QR Code

